

УДК 821.111-311.1(73)  
ББК 84(7Coe)-44  
П14

**Chuck Palahniuk**  
**FIGHT CLUB 3™: VOLUME 2**

*Печатается с разрешения издательства Dark Horse Comics, LLC.*

Издание подготовлено ООО «Издательство АСТ»  
Все права защищены.

П14 **Паланик, Чак.**  
Бойцовский клуб 3. Книга 2: [графический роман] / Чак Паланик;  
пер. с англ. Заура Мамедьярова, Евгении Фоменко. — М. :  
Издательство АСТ, 2020. — 176 с. — (Графические романы Чака  
Паланика).

ISBN 978-5-17-122458-5

Марла вот-вот родит второго ребенка, но его отцом будет не её муж, теперь называющий себя Бальтазаром, а Тайлер Дёрден, который очень заинтересован в том, чтобы его ребёнок унаследовал весь мир. В предыдущей части Тайлер превратил «Проект разгром» в «Восстань или умри», и, когда райские врата были так близки, новая группировка реализует безжалостный план по настройке человечества, побуждая Бальтазара на сомнительный союз... с Тайлером Дёрденом.

ISBN 978-5-17-122458-5

**УДК 821.111-311.1(73)**  
**ББК 84(7Coe)-44**

Fight Club 3™ & © 2019, 2020 Chuck Palahniuk.  
Dark Horse Books® and the Dark Horse logo are registered trademarks of Dark Horse Comics LLC.  
All rights reserved.

© З. Мамедьяров, перевод на русский язык, 2020  
© Е. Фоменко, перевод на русский язык, 2020  
© ООО «Издательство АСТ», 2020

# БОЙЦОВСКИЙ КЛУБ 3™

## ИСТОРИЯ

Чак Паланик

## ХУДОЖНИК

Кэмерон Стюарт

## КОЛОРИСТ

Дэйв МакКэйг

## ЛЕТТЕРИНГ

Нейт Пикос из Vlambot®

## ОБЛОЖКИ

Дэвид Мэк

Дункан Фегредо

Кирби Фаган

Кэмерон Стюарт

Франческо Франкавилла

Эрик Уилкерсон



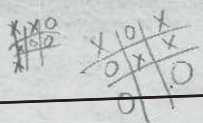
Издательство АСТ  
Москва



ГЛАВА СЕДЬМАЯ







Какую бы таблетку вы ни выбрали — красную, чёрную или белую, — у нас есть противоядие

# СПРОСИТЕ У МИСС ИНФОРМАЦИИ!



Думайте что хотите, но я отступлю от сценария.

Да, я знаю, что должен задать какой-то идиотский вопрос о порнозвездах, но на кону сейчас стоит нечто большее. Может, даже вся наша цивилизация.

Каждый месяц выходит новый выпуск «Бойцовского клуба – 3». Каждый месяц какой-нибудь безумец устраивает стрельбу в мечети или на фестивале кантри-музыки. Стоит появиться «Бойцовскому клубу – 3», как возрастает количество новостей о преступлениях на почве ненависти. Понятия не имею, как никто ещё не заметил эту связь. Такое впечатление, что коварный нарратив врывается в традиционную прессу и использует её во вред. Может, этот комикс служит катализатором подобных актов насилия против общества? Я не разбрасываюсь голословными обвинениями. Но разве «Кодекс комиксов» создали не для того, чтобы лишить демагогов возможности наращивать аудиторию и превращать её в армию? Можете ли вы с чистым сердцем заверить меня, что «Бойцовский клуб – 3» — это не набитый мемами троянский конь? Учитывая, что Паланик фанатеет от Гуннара Хайнсона, который пишет, что неоправданные ожидания прекрасно образованной, но неадекватной молодёжи становятся топливом каждой серьёзной революции в истории человечества, можете ли вы списать со счетов возможность, что Паланик использует свою комикс-трибуну, чтобы набирать сторонников из числа интелов и анархистов-террористов?

Предлагаю такой вариант: пусть мудрые политики ищут способ справиться с изменением климата и устранить гендерное неравенство в оплате труда, а комиксы пусть вернуться к истокам и станут снова наглядно разъяснять, что такое хорошо и что такое плохо. Пусть добро сражается со злом. Держу пари, если бы книги вроде «Бойцовского клуба – 3» не прибегали к методу собачьего свистка, не навязывали определённую точку зрения и не швыряли в лицо читателю образы вроде Лягушонка Пепе, мир снова стал бы приятнее и безопаснее, как раньше.

С уважением,  
Алекс Джонс Был Прав

Дорогой Правый,  
у меня нет комментариев. Впрочем, возможно, скоро вас навесвят. Очень скоро.

*В следующем месяце мы выясним, почему Портленд (Орегон) стал главным местом встреч с настоящими порнозвездами!*

Важно! Взгляды мисс Информации могут не совпадать с позицией Dark Horse Comics, писателей, художников и всех, кто принимал участие в создании этой книги. Вышеупомянутые компании и лица не несут ответственности за вредные советы мисс Информации. Она та ещё злобная стерва.

**ДОСТУПНОЕ ЖИЛЬЁ**

Цены от  
\$1399/месяц  
звоните по телефону 503-555-1234

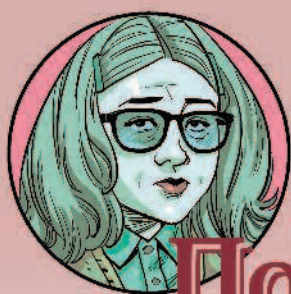
- История ..... Чак Паланик
- Художник ..... Кэмерон Стюарт
- Колорист ..... Дэйв МакКэйг
- Шрифтовик ..... Нейт Пикос из Blambot®
- Обложки ..... Дэвид Мэк  
Стив Моррис
- Издатель ..... Майк Ричардсон
- Редактор ..... Скотт Элли
- Дизайнер ..... Рик ДеЛюкко
- Техник цифрового рисунка ..... Джози Кристенсен

pixieproject.org

PR  
бе  
A/C!  
119  
Конди  
• автом  
• кожан  
• 10 ле

C  
A  
C  
V





honeytrap

♥ У вас 1 237 588 новых мэтчей!

# Постмодерн Романтика





# ИХОЛІВ





Вс Пн Вт Ср Чт Пт Сб 4



I

Вубоў  
мусора



II

Піаніно



II

Тук Тук

18



I

Вубоў  
мусора



2

Піаніно

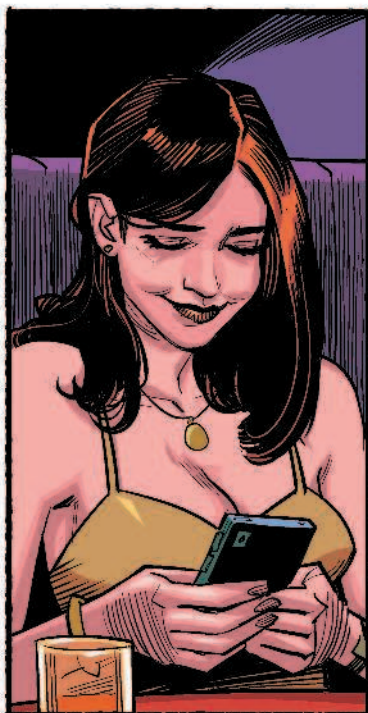


25

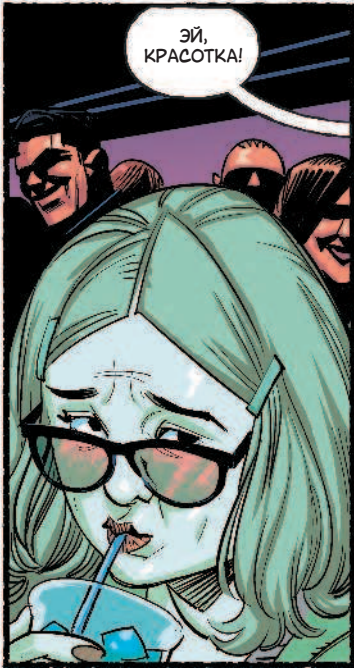
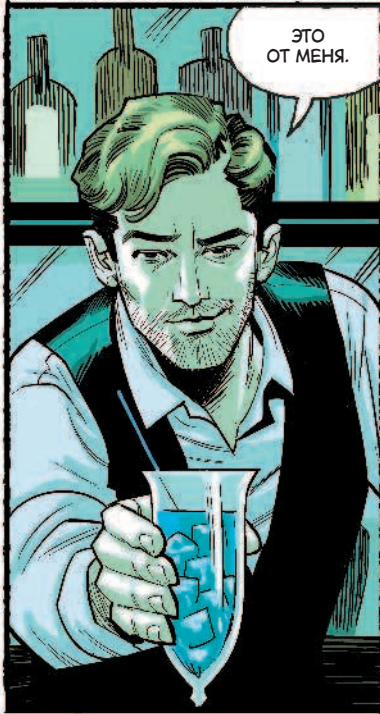
Тунелол  
★

Піаніно













ТА-ДАММ



ВЖУХ



ХВАТЬ

